

Exportador EXPORTADORA SANTA ELENA S.A.
RUT 96972530-4
Giro VENTA AL POR MAYOR DE FRUTAS Y VERDURAS
Dirección FUNDO SANTA ELENA S/N Colina
Teléfono +56 2 2489 4400
Fax +56 2 2489 4400
País CHILE

Company METRO ONTARIO
Address 25 VICKERS ROAD ETOBICOKE ONTARIO M98 1C1 CANADA



PROFORM INVOICE N°
202400650

Date 31/03/2024

Shipment N°	Vessel	Terms of Payment	Port of Destiny	Terms Of Salling	Country of Origin
OE232400514	MSC BIANCA	COBRANZA	TORONTO	CONSIGNACION LIBRE	CHILE
Transport	Port of Loading	Port of Discharge	Country of Destiny	Net Weight	Gross Weiight
EMBARQUE MARITIMO	VALPARAÍSO	PHILADELPHIA	CANADÁ	14.760,0	16.560,0

Code	Quantity	Description	Variety	Net Weight	Gross Weight	Size	Unit Price	Total
TABLE GRAPES	1.800	TABLE GRAPES	TABLE GRAPES SWEET GLOBE (TM)	8,20	9,20	J	4,00	7.200,00

Observations: Container: BMOU964791-5

Total	1800 CAJAS	7.200,00
--------------	------------	----------

Total USD	7.200,00	Rate	1	Total USD FOB	7.200,00
------------------	----------	-------------	---	----------------------	----------

Receiver	N° DUS	Date and BL Number
METRO	11974418	31/03/2024 MEDUEJ564362

T/C 982,38
Total Pesos 7.073.136



CERTIFICADO FITOSANITARIO
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO
ORGANIZACION DE PROTECCION FITOSANITARIA DE CHILE
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF CHILE

N° 2497292



CODIGO VERIFICADOR / code verifier
YU2024AK04JF04AI

1. A: ORGANIZACION (ES) DE PROTECCION FITOSANITARIA DE / To: Plant Protection Organization (s) of:
CANADA

DESCRIPCION DEL ENVIO / DESCRIPTION OF CONSIGNMENT		
2. NOMBRE Y DIRECCION DEL EXPORTADOR / Name and address of Exporter EXPORTADORA SANTA ELENA S.A., FUNDO SANTA ELENA S/N - COLINA - CHILE		3. NOMBRE Y DIRECCION DECLARADOS DEL DESTINATARIO / Declared name and address of consignee METRO ONTARIO, 25 VICKERS ROAD ETOBICOKE ONTARIO M98 1C1 CANADA
4. NUMERO Y DESCRIPCION DE BULTOS / Number and description of packages 1800, BOXES	5. NOMBRE DEL PRODUCTO Y CANTIDAD DECLARADA / name of produce and declared quantity FRESH GRAPES, 14760 KGS NET WT	6. NOMBRE BOTANICO DEL PRODUCTO / Botanical name of produce VITIS VINIFERA
7. MEDIO DE TRANSPORTE DECLARADO / Declared means of conveyance MSC BIANCA	8. LUGAR DE ORIGEN / Place of origin VI REGION: CACHAPOAL	9. PUNTO DE ENTRADA DECLARADO / Declared point of entry TORONTO
10. MARCAS DISTINTIVAS / Distinguishing marks CONTAINER: BMOU964791-5		

11.- Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a análisis de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas.
This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/ or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirement of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pest.

DECLARACION ADICIONAL / ADDITIONAL DECLARATION
FRESH GRAPES: "THE CONSIGNMENT WAS PRODUCED AND PREPARED FOR EXPORT UNDER A CFIA-ACCEPTED SYSTEMS APPROACH FOR LOBESIA BOTRANA"

TRATAMIENTO DE DESINFESTACION / DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		
12. FECHA / Date XXXX	13. TRATAMIENTO / Treatment XXXX	
14. PRODUCTO (Ingrediente Activo) / Chemical (active ingredient) XXXX	15. CONCENTRACION / Concentration XXXX	16. DURACION Y TEMPERATURA / Duration and temperature XXXX
17. INFORMACION ADICIONAL / Additional information XXXX		



TIMBRE DE LA ORGANIZACION / Stamp of Organization

18. NOMBRE OFICIAL AUTORIZADO (A) / Name of authorized officer DANIELA SOTO MALIO	
19. FIRMA OFICIAL AUTORIZADO (A) / Signature of authorized officer El documento ha sido suscrito con firma electrónica avanzada acorde a la Ley N°19.799 de la República de Chile. This document has been signed with advanced electronic signature according to Law N°19.799 of the Republic of Chile.	20. LUGAR DE EMISION / Place of issue PUERTO VALPARAISO
21. FECHA / Date APRIL 04, 2024	

- EL SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO, sus funcionarios y representantes, declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado. / No financial liability shall attach to the SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO or to any of its officers or representatives with respect to this certificate.
- Cualquier adulteración o uso indebido de este documento, es penado por Ley. / Any adulteration and / or incorrect use of this official document are pained by law.

Please Print or Tipe - Veuillez écrire en majuscules ou á la machine - Llenar a máquina o con letra de molde

<div>1</div> <div>Exporter's Name and Address: Nom et adresse de l'exportateur: Nombre y domicilio del exportador: EXPORTADORA SANTA ELENA S.A. Fundo Santa Elena S/N, Colina Santiago – Chile Rut: 96.972.530-4</div> <div>Tax Identification Number Numéro d'identification aux fins de l'impôt Número de Rol Unico Tributario</div>		<div>2</div> <div>Blanket Period: Période globale: Periodo que cubre: From D-D M-M Y-A To D-D M-M Y-A Du 01 01 2024 Au 31 12 2024 De A</div>				
<div>3</div> <div>Producer's Name and Address: Nom et adresse du Producteur: Nombre y domicilio del productor: "VARIOS" "DISPONIBLE A SOLICITUD ADUANERA"</div> <div>Tax Identification Number Numéro d'identification aux fins de l'impôt Número de Rol Unico Tributario</div>		<div>4</div> <div>Importer's Name and Address: Nom et adresse de l'importateur: Nombre y domicilio del importador: METRO ONTARIO 25 VICKERS ROAD ETOBICOKE ONTARIO M98 1C1, CANADA</div> <div>Tax Identification Number Numéro d'identification aux fins de l'impôt Número de Rol Unico Tributario</div>				
<div>5</div> <div>Description of Good(s) - Description des produits - Descripción del(los) bien(es) FRESH GRAPES</div>		<div>6</div> <div>HS Tariff Classification # N° de classement tarifaire SH Clasificación arancelaria</div> <div>0806.10</div>	<div>7</div> <div>Preference Criterion Critère de préférence Criterio para trato Preferencial</div> <div>"A"</div>	<div>8</div> <div>Producer Producteur Productor</div> <div>NO (2b)</div>	<div>9</div> <div>RVC TVR VCR</div> <div>NO</div>	<div>10</div> <div>Country of origin Pays d'origine Pais de origen</div> <div>"CI"</div>
<div>11</div> <div>I certify that: - The Information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for proving such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document; - I agree to maintain, and present upon request, documentation necessary to support this Certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the Certificate was given of any changes that would affect the accuracy or validity of this Certificate; - The goods originated in the territory of one or more of the Parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the Canada - Chile Free Trade Agreement, and unless specifically exemplified in Article D-11 of Annex D-01, there has been no further production or any other operation outside the territories of the Parties; and This Certificate consists of Ce présent Certificat se compose de Este Certificado se compone, de 1</div> <div>J'atteste que: - Les renseignements fournis dans le présent document sont exacts et je me charge de prouver, au besoin, ce qui y est avancé. Je comprends que je suis responsable de toutes fausses assertions ou omissions importantes faites dans le présent document ou s'y rapportant; - Je conviens de conserver et de produire aux demande les documents nécessaires á l'appui du certificat et d'informer, par écrit, toute personnes á qui il a été remis, des changements qui pourraient influir sur son exactitude ou sa validité - Les marchandises sont originaire du territoire de l'une ou de plusieurs des parties et sont conformes aux exigences relatives á l'origine prévus dans l'Accord de libre-échange Canada-Chile et, sauf exemption expresse a l'article D-11 ou á l'Annexa D-01, n'ont, subí alcuna production supplémentaire ou autre transformation á l'extérieur du territoire des Parties. pages, including all attachments pages, y compris les pièces jointes hojas incluyendo todos sus anexos.</div> <div>Declaro bajo juramento que: -La información contenida en este documento es verdadera y exacta y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que seré responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente documento. - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes entregue el presente certificado, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo. - Los bienes son originarios del territorio de una o ambas Partes y cumplen con todos los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Libre Comercio Chile - Canadá, no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes; salvo en los casos permitidos en el Artículo D-11 o en el Anexo D-01</div>						
<div>Authorized Signature - Signature autorisée - Firma autorizada</div> <div>Mariela Martinez</div>			<div>Company - Société - Empresa</div> <div>EXPORTADORA SANTA ELENA S.A</div>			
<div>Name - Nom - Nombre</div> <div>MARIELA MARTINEZ</div>			<div>Title - Titre -Cargo</div> <div>MANAGER EXPORTS</div>			
<div>Date - Fecha D - J M Y - A</div> <div>01 01 2024</div>		<div>Telephone - Téléphone - Teléfono</div> <div>56 2 2489 4400</div>		<div>FAX - Télécopieur - Fax</div> <div>56 2 2489 4400</div>		